

spaTouch™ 3

Guia De Usuario

Versión de software del panel: 1.02 y superiores (ver página 19)



VISITANOS EN LINEA
www.BalboaWaterGroup.com



spaTouch™ 3+

Pantalla de 7" (Pantalla de 17.78 cm)



spaTouch™ 3

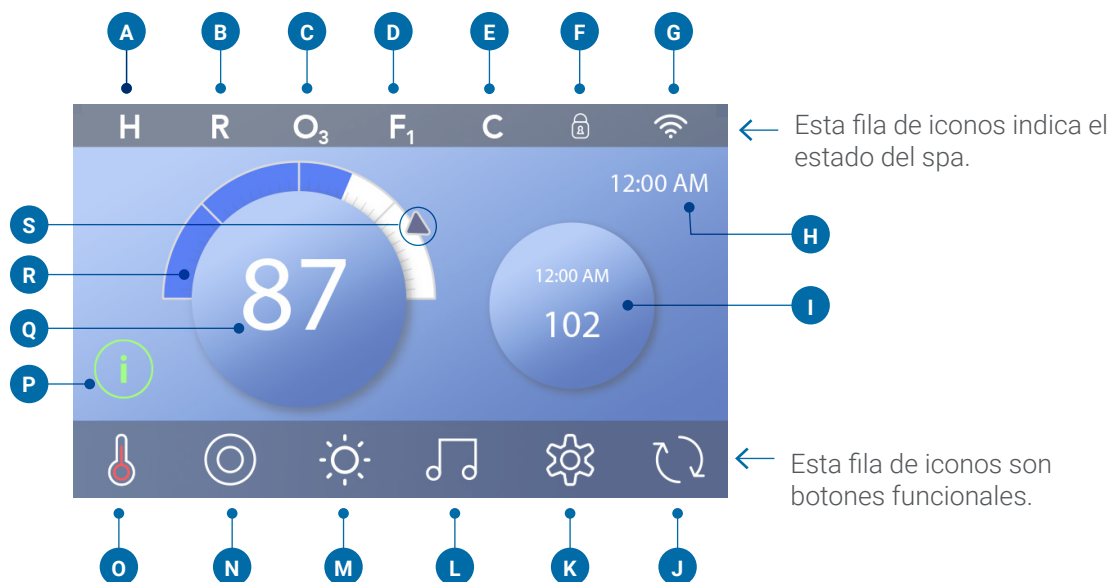
Pantalla de 5" (Pantalla de 12.70 cm)



INDICE

PANTALLA PRINCIPAL	04
DESBLOQUEAR EL PANEL, NAVEGACIÓN Y BOTONES COMUNES	06
CONFIGURAR LA HORA DEL DÍA	09
ESTABLECER LA TEMPERATURA	10
ACTIVAR DISPOSITIVOS DE SPA	12
CONFIGURAR EL TIEMPO DE CICLO DEL FILTRO	13
RESTRINGIR OPERACIONES	15
COMPORTAMIENTO DEL SPA	17
PANTALLA DE DIAGNÓSTICO	19
AJUSTES DE CALEFACCIÓN	22
CONFIGURACIÓN DE PANTALLA	24
¡LLENADO!	26
MENSAJES	27
APÉNDICE	30
ADVERTENCIA	31
INFORMACIÓN	32

PANTALLA PRINCIPAL



Íconos de la pantalla principal

A - Rango de temperatura

Alto: **H**

Bajo: **L**

B - Modo calefacción

Listo: **R**

Reposo: **ff**

Listo en reposo: **RR**

C - Ozono en marcha: **O₃**

D - Ciclos de filtro

Ciclo de filtro 1: **F₁**

Ciclo de filtro 2: **F₂** (*característica opcional*)

Ciclo de filtro 1 y 2: **F+**

E - Ciclo de limpieza (*característica opcional*)

F - Panel bloqueado y / o configuración bloqueada

G - WiFi (conexión local o en la nube)

H - Hora del día

I - Botón secundario / Pantalla

J - Pantalla invertida

K - Configuraciones

L - bba™ versiones 2 y 3

(Balboa Bluetooth Audio)

M - Light (o CHROMAZON™  si está instalado).

Ambos íconos cambian de blanco a color cuando estos dispositivos están encendidos.

N - Spa


O - Estado del calentador

P - Botón de mensaje (puede aparecer)

Información: 

Recordatorio: 

Error - Error normal o advertencia: 

Error - el spa no funcionará hasta que el problema se solucione: 

Q - Temperatura del agua

R - Barra de temperatura del agua

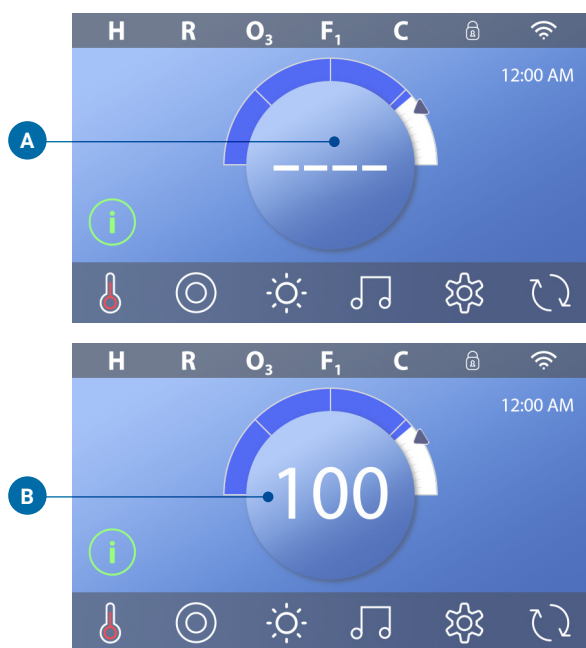
S - Configurar la flecha de temperatura

La configuración del sistema determina el número de iconos que aparecen en la pantalla principal. Su pantalla principal puede tener menos iconos o diferentes.

Estado del spa



En la pantalla principal podrá ver información importante sobre las operaciones del spa, puede acceder a la mayoría de las funciones incluyendo el ajuste de temperatura establecido; desde esta pantalla también puede ver la temperatura real del agua y se puede ajustar la temperatura establecida (consulte la página 10), la hora del día, el ozono y el estado del filtro están disponibles, junto con otros mensajes y alertas. El rango de temperatura seleccionado se indica en la esquina superior izquierda, un icono de bloqueo es visible si el panel o la configuración están bloqueados. Cerca de la parte inferior de la pantalla, en ciertos momentos puede aparecer un indicador que muestra que hay un mensaje esperando, toque este indicador para ir a la pantalla de visualización de mensajes, en esa pantalla, algunos de los mensajes se pueden descartar. Para más información sobre la pantalla de visualización de mensajes consulte la página 27.



Cuando el spa está encendido, aparecen cuatro guiones (A) en el área de despliegue de temperatura del agua durante un minuto. Los guiones indican que el spa está verificando la temperatura del agua. Después de que la bomba funciona durante 1 minuto, los guiones desaparecen y se muestra la temperatura del agua (B). Los guiones pueden reaparecer después de que la bomba no haya funcionado durante una hora.

DESBLOQUEAR EL PANEL, NAVEGACIÓN Y BOTONES COMUNES

Controlar su spa es fácil con la intuitiva (GUI) Interfaz Gráfica de Usuario. Esta sección describe cómo navegar y usar la Interfaz gráfica.

DESBLOQUEAR EL PANEL

La pantalla está en blanco cuando está en modo de suspensión. Cuando toque la pantalla en blanco, aparecerá una de tres pantallas:

1 - Aparecerá la pantalla principal (A3). El panel está despierto.

2 - Aparecerá un icono (A2). Active el panel presionando el icono uno y luego el icono dos.

3 - Aparecerá el icono de la mano. Active el panel presionando el icono de la mano (A1) y luego deslizando en la dirección de las flechas.

El panel entra automáticamente en modo de suspensión cuando no se usa durante un período específico. La duración se puede ajustar (Panel de visualización en la página 25).

Botones

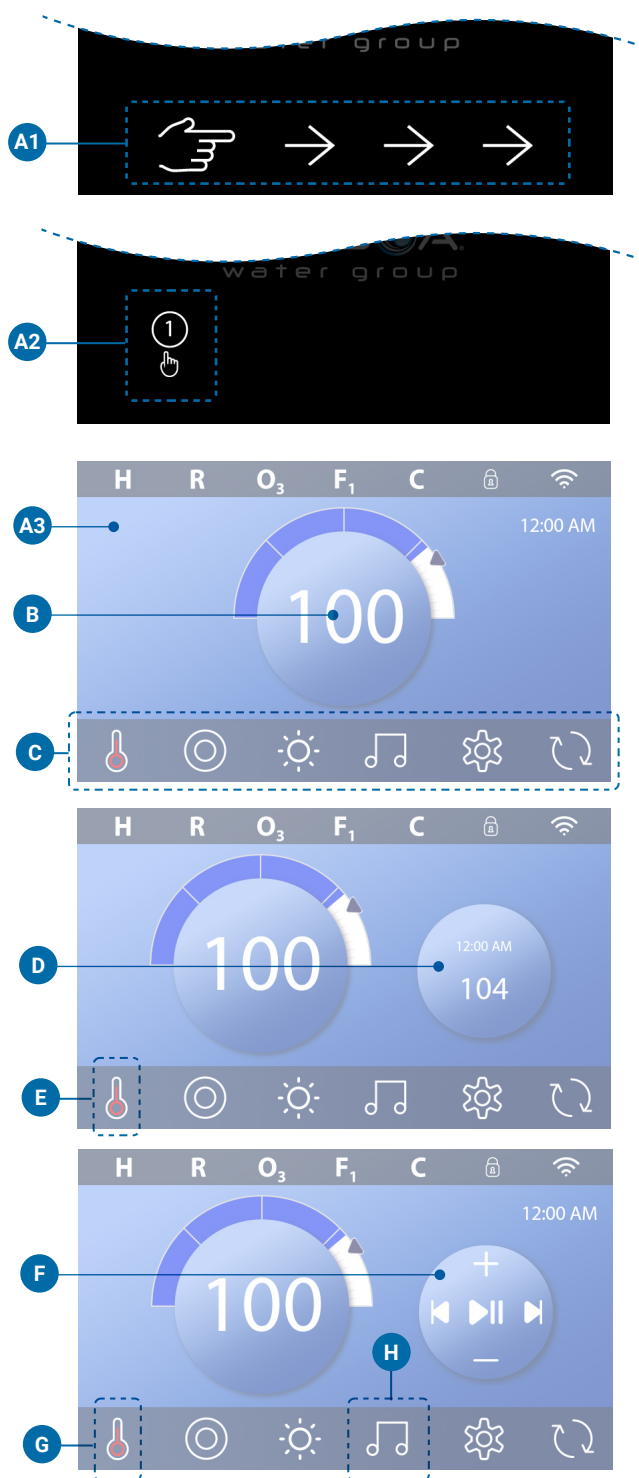
Una variedad de estilos de botones proporciona acceso rápido a funciones y configuraciones. El indicador desplegado de temperatura grande es un botón (B) que controla la temperatura establecida. Toda la fila inferior de la pantalla principal contiene botones (C).

Botón Mini Player (Ajuste de temperatura / tiempo)

El botón Mini Player brinda acceso rápido a la temperatura y el tiempo establecidos (D). Muestre u oculte el botón Mini Player presionando el botón Estado del calentador una vez (E).

Botón Mini Player (Música)

El Mini Player muestra controles de música (F), si su spa está equipado con bba™ (Balboa Bluetooth Audio) y está activado. Oculte el botón Mini Player presionando el botón Estado del calentador dos veces (G). La primera pulsación muestra el botón Mini player de temperatura / tiempo establecido. La segunda pulsación oculta el botón Mini Player.



Botón bba™ (H)

Si bba™ está activado, al presionar el botón bba™ (H) se muestra una vez el Mini Player (F) con controles de música. Al presionar el botón bba™ (H) por segunda vez, se abre la pantalla Música (I). Si bba™ está activado, aparece un anillo blanco alrededor del botón, como se muestra aquí (I).

Si bba™ no está activado, al presionar el botón bba™ (H) una vez se abre la pantalla Música (I).

Si tu spa está equipado con bba™, consulte la guía del usuario de bba™ que vino con el spa. Si no se incluyó una guía del usuario, comuníquese con el distribuidor o el fabricante del spa.

Nombres de pantalla

Los nombres de pantalla aparecen en la fila superior de la pantalla. Por ejemplo, esta es la pantalla de Configuración (J). Los nombres de pantalla se mencionan en esta guía del usuario.

Navegación

Navegue por las pantallas y / o listas con los siguientes botones:

- ▲ Arriba
- ▼ Abajo
- ◀ Izquierda (K)
- ▶ Derecha (K)
- ↶ Espalda (L).

Deslizar y seleccionar elementos en listas

Deslice una lista (N) para encontrar la configuración que desea. La lista tendrá una flecha (M) que indica la configuración actual. Si aparece la configuración deseada pero no está alineada con la flecha, toque la configuración deseada para alinearla con la flecha. La lista de temperaturas desaparecerá cuando grabe en cualquier lugar fuera de ella.



Guardar y cancelar







Después de ingresar una nueva configuración, presione el botón Guardar (B). Después de presionar Guardar, se completa el cambio. Si no desea aplicar una nueva configuración, presione el botón Cancelar (A).

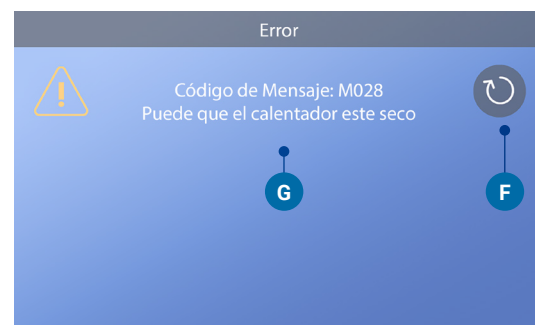
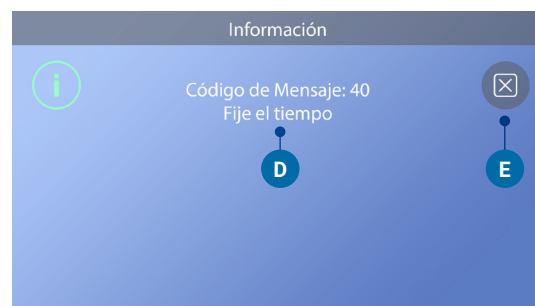
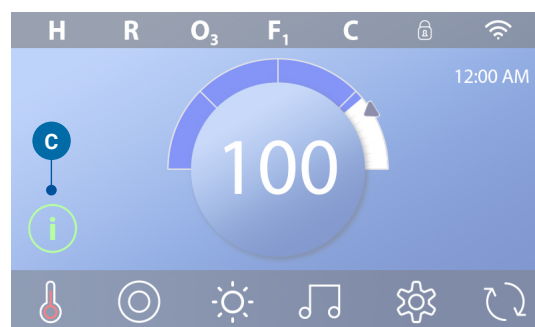
Botones de mensaje

Los botones de mensaje proporcionan recordatorios para ayudarlo a mantener su spa funcionando sin problemas. Los botones de mensaje también proporcionan información de advertencia que ayuda a los técnicos de spa a solucionar problemas.

Cuando aparezca un botón de mensaje (C), presiónelo para ver el mensaje correspondiente (D) o (G). Presione el botón Salir (E) para volver a la pantalla principal, o presione el botón Borrar (F) para descartar el mensaje.

Los botones varían según el tipo de mensaje. Ver la lista a continuación.

-  Mensaje informativo
-  Mensaje recordatorio
-  Error: error normal o advertencia
-  Error: el spa no funcionará hasta que se solucione
-  Botón claro
-  Botón de salida



ESTABLECER LA HORA DEL DÍA

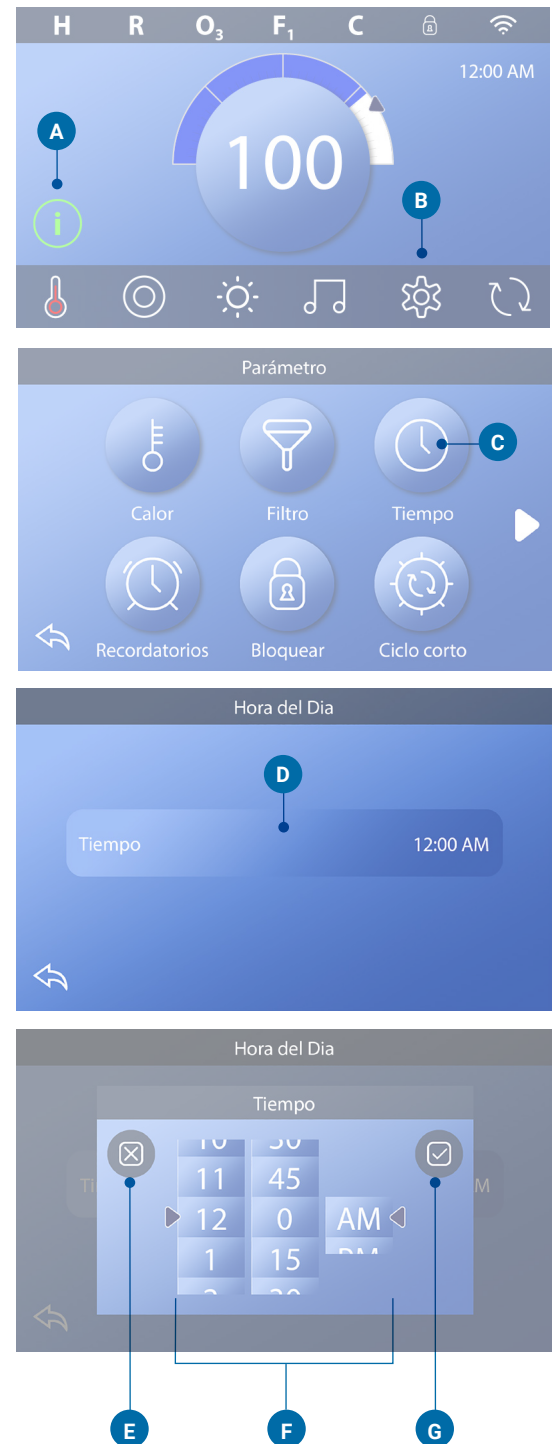
Asegúrese de ajustar la hora del día

Siga esta secuencia para ajustar la hora del día.

- En la pantalla principal, presione el botón Configuración (B).
- En la pantalla Configuración, presione el botón Tiempo (C).
- En la pantalla Hora del día, presione el botón Hora (D).
- Aparece un control deslizante de ajuste. Deslice estos controles (F) para configurar la hora. Si aparece el valor de tiempo deseado pero no está alineado con la flecha, toque el valor de tiempo deseado para alineararlo con la flecha.
- Presione el botón Guardar (G) para guardar su configuración. O presione el botón Cancelar (E) para cancelar su configuración.

Establecer la hora del día es importante para determinar los tiempos de filtración y otras características de fondo. Si es necesario configurar la hora del día, el botón Mensaje de información (A) aparece en la pantalla principal; ver la página anterior para obtener más información sobre los diferentes tipos de botones de Mensaje.

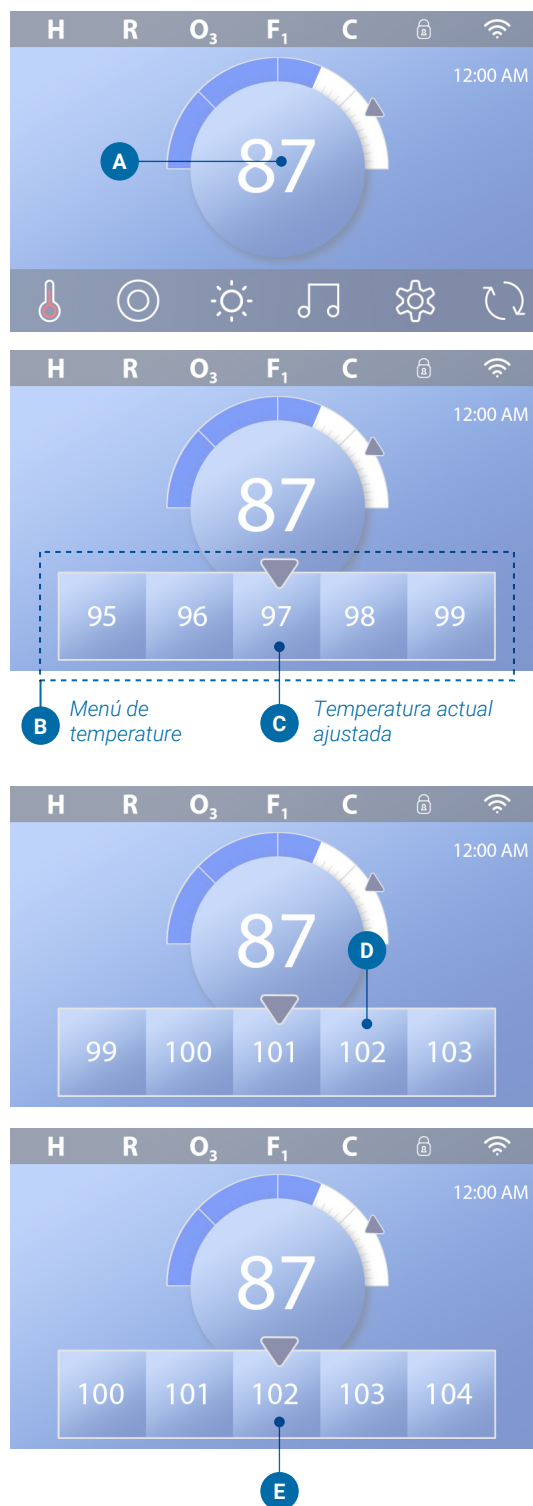
NOTA: Si la energía es interrumpida en el Sistema, la hora del día se mantendrá por varios días, (esto solo aplica a algunos sistemas).



ESTABLECER LA TEMPERATURA

En este ejemplo, estableceremos la temperatura establecida en 102.

- Presione el botón de visualización de la temperatura del agua (A) para que aparezca el menú de temperatura (B). El cuadro central con la flecha (C) indica la temperatura establecida actual.
- Si el 102 ya se muestra, pero no está centrado (D), tóquelo para centrarlo (E).
- Si el 102 no muestra (B), deslice el menú de temperatura hasta que aparezca 102 (D).
- Si aparece el 102 después de deslizar pero no se detiene en el cuadro central (D), presione 102. Al presionar 102 se desplaza al cuadro central (E).
- Presione la pantalla de temperatura del agua (A) para que desaparezca el menú de la temperatura. La temperatura establecida es ahora de 102.



¿Cómo veo la temperatura establecida?

Presione el botón de estado del calentador (A) y la Temperatura establecida aparece en el botón Mini Player (B). Presione el botón Estado del calentador nuevamente para hacer que desaparezca el botón Mini Player.

La temperatura establecida se representa numéricamente y con una flecha azul (D). La temperatura del agua se representa numéricamente y mediante una barra de estado azul (C). La diferencia entre la temperatura del agua y la temperatura establecida está representada por el espacio entre la barra de estado azul y la flecha azul (E). Si no hay espacio, la temperatura del agua y la temperatura establecida son iguales.

¿Puedo cambiar la temperatura establecida con el botón del mini reproductor?

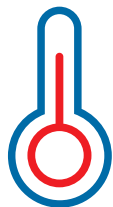
Sí, tu puedes. El botón del mini reproductor y el botón de visualización de temperatura funcionan de la misma manera al respecto. Presione el botón del mini reproductor para ver el menú de temperatura. Seleccione la temperatura deseada y presione el botón del mini player nuevamente para hacer que desaparezca el menú de temperatura. Ahora ha programado una nueva temperatura establecida.

¿Cómo sé cuando el calentador está encendido?

El centro del icono de estado del calentador se vuelve rojo (A) cuando el calentador está encendido. El icono de estado del calentador aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla del spa (F) cuando el calentador está encendido.

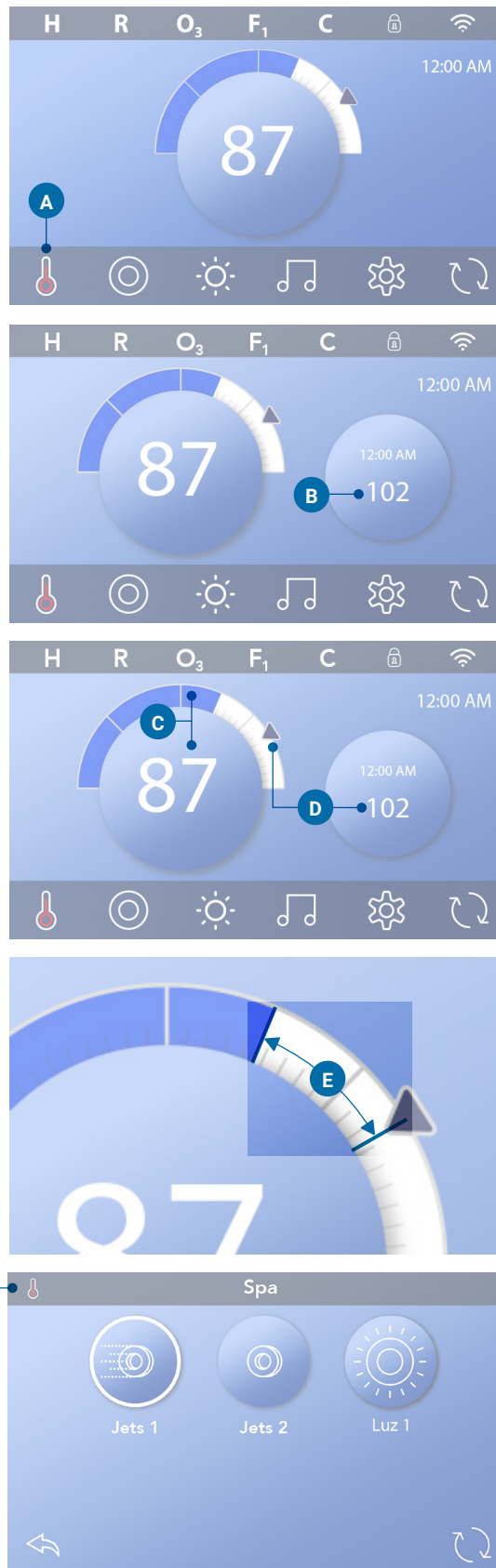


Calentador
apagado



Calentador
encendido

Nota: el ícono del botón de estado del calentador parpadea durante el arranque del calentador; esto es normal.



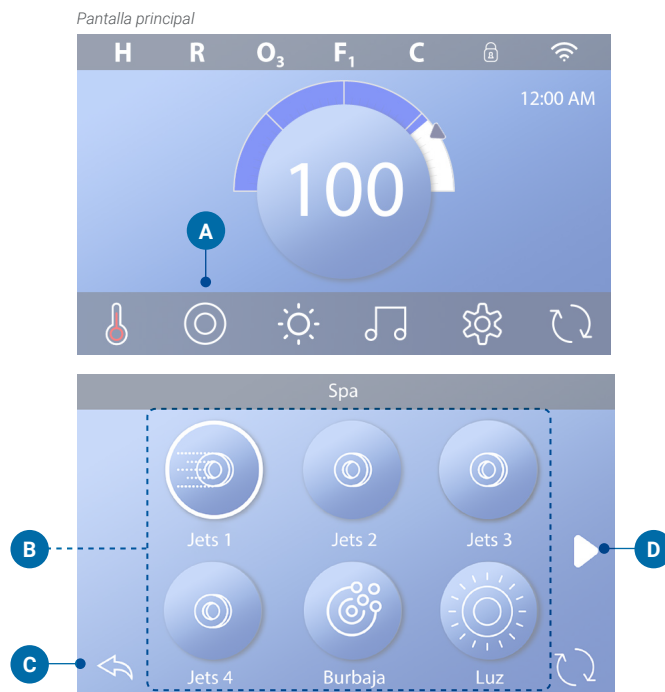
ACTIVAR DISPOSITIVOS DE SPA

Presione el botón Spa (A) para ver la pantalla Spa. Presione estos botones (B) para encender dispositivos de spa. Algunos dispositivos solo pueden encenderse y apagarse, mientras que otros dispositivos pueden tener múltiples velocidades / estados. La configuración de su spa determina la cantidad de botones y la función de los botones en la pantalla Spa. Una pantalla de Spa muestra seis botones, máximo. Si existen más de seis botones, aparece un botón de navegación (D). Presione el botón de navegación (D), o deslice, para ver la siguiente pantalla de Spa. Presione el botón Atrás (C) para navegar a la pantalla principal.

Si los Jets se dejan en funcionamiento, se apagarán después de un período de tiempo de espera.

Si el Spa tiene una bomba de circulación, aparecerá un ícono de la bomba de circulación en la pantalla del Spa para indicar solo su actividad (el ícono no es un botón que funcione). La bomba de circulación se puede controlar con un botón durante el Modo de Cebado (ver página 26).

Si el spa no tiene una bomba de circulación, los Jets 1 pueden encenderse automáticamente a veces. En estos casos, presionar el botón Jets 1 solo cambiará la velocidad, pero no apagará Jets 1.



Botón Spa



CONFIGURAR TIEMPO DE CICLO DE FILTRO

Mantenga su agua limpia y lista para disfrutar

Siga estos pasos para configurar el tiempo para el Ciclo de filtro 1.

- Presione el botón Configuración (A) en la pantalla principal.
- Presione el botón Filtro (B) en la pantalla Configuración.
- Presione el botón de Inicio (E) en la pantalla Ciclos de filtro.
- Establezca la hora de inicio con estos diales (J) en la pantalla F1.
- Presione el botón Guardar (K) para guardar su configuración, o presione el botón Cancelar (I) para cancelar su configuración.
- Presione el botón Finalizar (F) en la pantalla Ciclos de filtro y siga los mismos pasos para configurar la Hora de finalización.
- Una vez configurados los tiempos de inicio y finalización, presione el botón Guardar (G) en la pantalla Ciclos de filtro.
- Una vez que se establecen las horas de inicio y finalización, la duración aparece aquí (H). Ahora ha establecido el tiempo para el Ciclo de filtro 1. El anillo blanco (C) indica que el Ciclo de filtro 1 está habilitado (siempre está habilitado).

Siga los mismos pasos indicados anteriormente para configurar el tiempo para el Ciclo de filtro 2.

¿Cómo puede saber si el Ciclo de filtro 2 está habilitado?

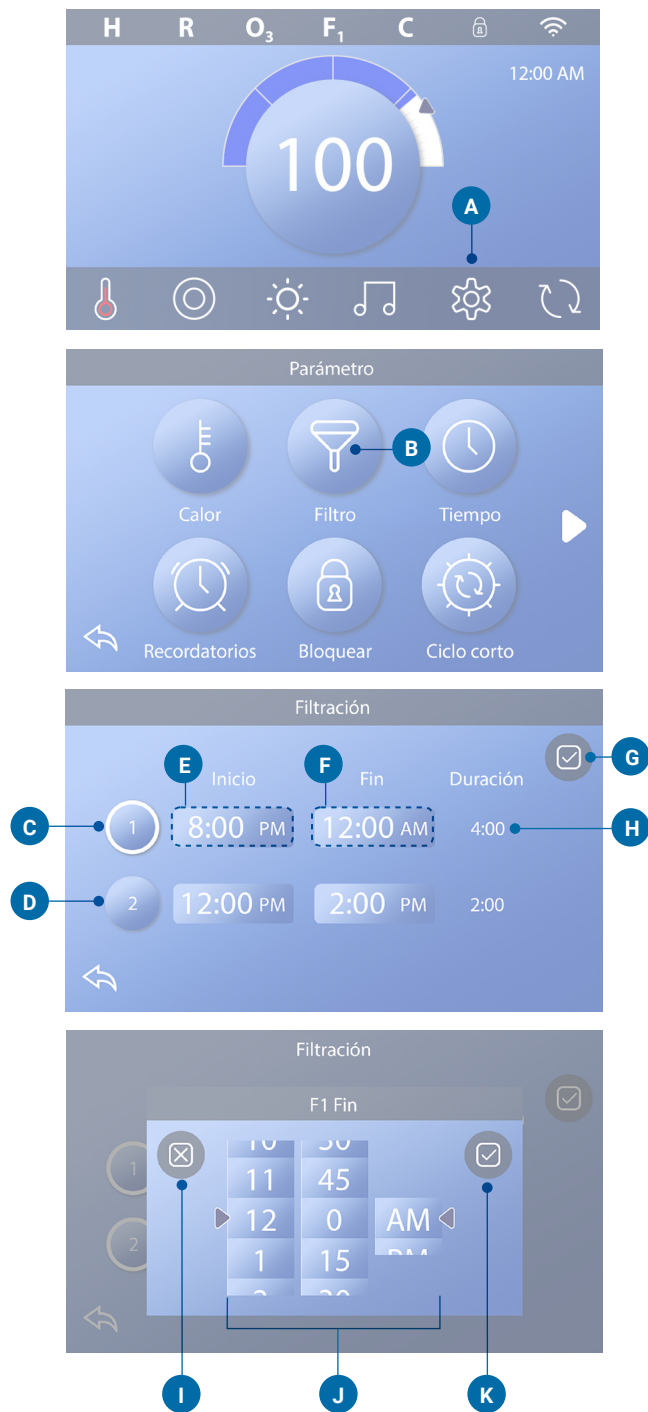
El ciclo de filtrado 2 está habilitado cuando aparece un anillo blanco alrededor de los dos botones.

Por ejemplo, el ciclo de filtrado 1 está activado (C) en esta pantalla y el ciclo de filtrado 2 está desactivado (D).

Presione los dos botones para habilitar/deshabilitar el ciclo de filtrado 2.

Un ciclo de filtrado 2 solo se ejecutará si está habilitado.

Nota: Es posible superponer el Ciclo de filtro 1 y el Ciclo de filtro 2, lo que acortará la filtración general en la cantidad de superposición.



Ajuste de filtración

Modo de circulación de bombas

Algunos spas pueden fabricarse con ajustes de la Bomba de circulación que permiten programar la duración del ciclo de filtración. Algunos modos de circulación están preprogramados para funcionar las 24 horas del día y no son programables. Consulte la documentación del fabricante del spa para conocer los detalles del modo de bomba de circulación.

Ciclos de purga

Para mantener las condiciones sanitarias, así como proteger contra el congelamiento, los dispositivos de agua secundarios purgarán el agua de sus tuberías respectivas al funcionar brevemente al comienzo de cada ciclo de filtro. (Algunos sistemas ejecutarán una cierta cantidad de ciclos de purga por día, independientemente de la cantidad de ciclos de filtro por día. En este caso, los ciclos de purga pueden no coincidir con el inicio del ciclo de filtro). Si la duración del ciclo del filtro 1 se establece en 24 horas, al habilitar el ciclo del filtro 2 se iniciará una purga cuando el ciclo del filtro 2 esté programado para comenzar.

El significado de los ciclos de filtro

1. La bomba de calentamiento siempre funciona durante el ciclo del filtro *
2. En modo de reposo, el calentamiento solo ocurre durante el ciclo del filtro
3. Las purgas ocurren al comienzo de cada ciclo de filtro (en la mayoría de los sistemas).

** Por ejemplo, si su spa está ajustado para una circulación de 24 horas, excepto para apagarse cuando la temperatura del agua es 3°F / 1.3°C por encima de la temperatura establecida, ese apagado no ocurre durante los ciclos de filtrado.*

Ajustes adicionales

Panel auxiliar(s)

Botones específicos para dispositivos específicos

Si el SPA tiene Paneles auxiliares instalados, al presionar los botones en ese panel se activará el dispositivo indicado para ese botón. Estos botones dedicados funcionarán igual que los botones de la pantalla del spa (consulte la página 12) y el equipo se comportará de la misma manera con cada presión del botón.

Paneles Auxiliares



Modelo #: AX10



Modelo #: AX20



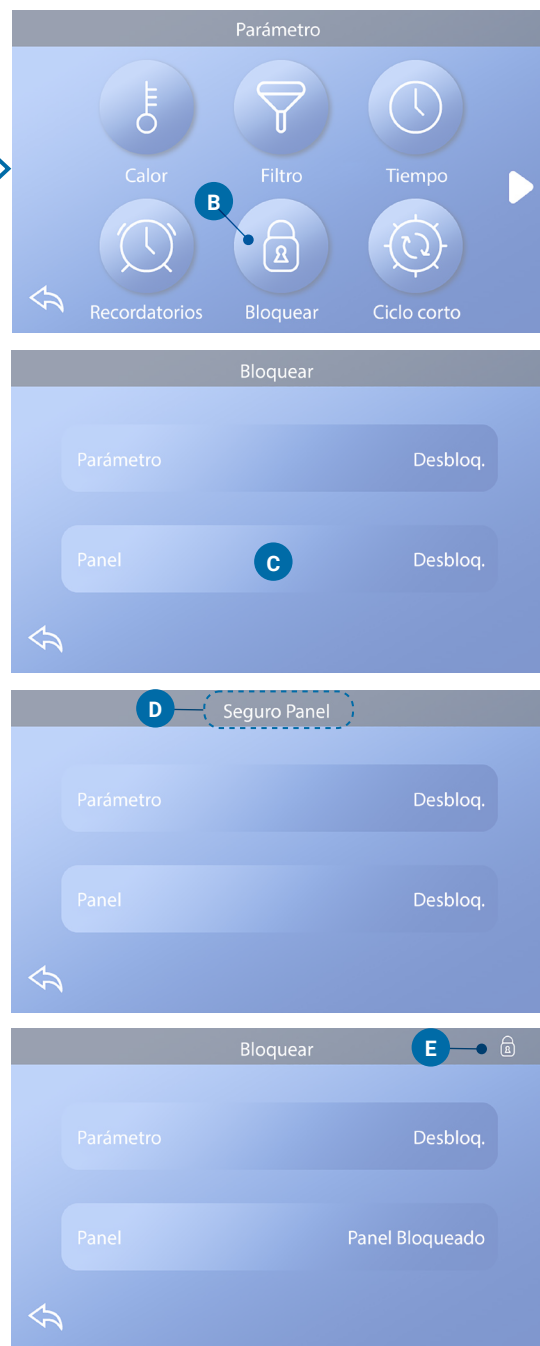
Modelo #: AX40

RESTRINGIR OPERACIONES

Los siguientes ejemplos muestran cómo bloquear y desbloquear el Panel.

PANEL DE BLOQUEO

- Presione el botón Configuración (A) en la pantalla principal.
- Presione el botón de Bloqueo (B) en la pantalla de Configuración.
- Presione el botón Panel (C) en la pantalla de bloqueo.
- Aparecerá el "Seguro del Panel" en la parte superior de la pantalla (D).
- Mantenga presionado el botón "Bloquear panel" (D) durante cinco segundos. Después de cinco segundos, aparecerá un ícono de Bloqueo (E) en la fila superior. El icono de candado también aparece en la fila superior de la pantalla principal. El panel ahora está bloqueado.



(Continúa en la siguiente página)

Desbloquear panel

- Presione el botón Panel (F) en la pantalla Bloqueos y aparecerá "Desbloquear panel" en la parte superior de la pantalla (G).
- Presione - y - mantenga presionado "Desbloquear panel" (G) durante cinco segundos. Después de cinco segundos, el icono de bloqueo desaparecerá de la fila superior (I) de la pantalla de bloqueo. El panel ahora está desbloqueado.

El control puede restringirse para prevenir uso no deseado o ajustes de temperatura. Bloquear el panel evitará que se use el controlador, pero todas las funciones automáticas siguen activas.

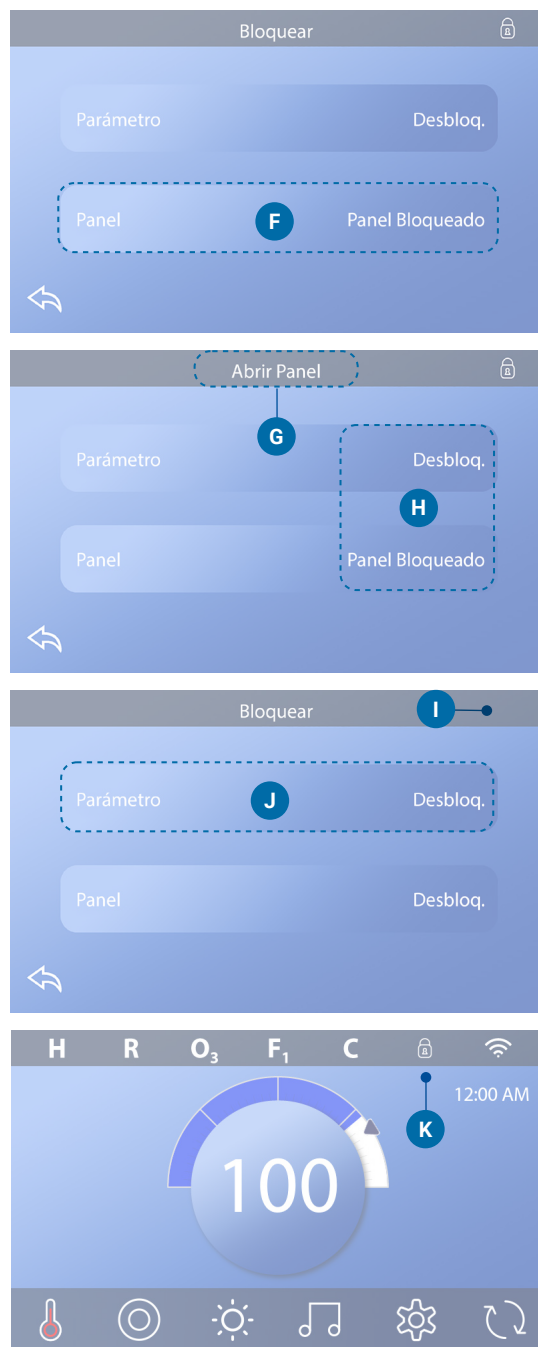
AJUSTES DE BLOQUEO Y DESBLOQUEO

Siga los mismos pasos indicados anteriormente para bloquear y desbloquear la configuración.

El bloqueo de la configuración permite el uso de jets y otras funciones, pero la temperatura establecida y otras configuraciones programadas no se pueden ajustar. El bloqueo de configuración permite acceder a una selección reducida de elementos de menú. Estos incluyen Ciclos de filtro (solo lectura), Invertir, Información y Registro de fallas. Se pueden ver, pero no se pueden modificar ni editar.

Pueden los parámetros y el panel ser bloqueados simultáneamente?

Si. El icono de bloqueo (K) aparece si los parámetros o el panel o ambos están bloqueados. Los estados de bloqueo actuales se indican en el lado derecho de los botones (H).



COMPORTAMIENTO DEL SPA



Bombas

Las bombas conducen agua y aire a través de los jets. Una bomba generalmente tiene una o dos velocidades. Si se deja funcionando, una bomba se apagará después de un período de tiempo de espera.

Bomba de circulación

A circulation pump is usually smaller, quieter, and requires less energy than a pump used for jets. A circulation pump typically has one speed and circulates water through the spa's filtration system to keep the water clean. the circulation pump also runs when the blower or any other pump is on.

Systemas de bombeo de No-Circulación (o "sistemas sin circulación")

Si un spa no tiene una bomba de circulación, otra bomba funcionará en su lugar. La baja velocidad de la bomba 1 funciona cuando el ventilador o cualquier otra bomba está encendida. Si el spa está en modo Preparado (consulte la página 22), la bomba 1 baja también puede activarse durante al menos 1 minuto a varios intervalos para detectar la temperatura del spa (sondeo) y luego calentar a la temperatura establecida si es necesario. Cuando la velocidad baja se activa automáticamente, no se puede desactivar desde el panel, sin embargo, se puede iniciar la velocidad alta.

Modos de bomba de circulación

Si el sistema está equipado con una bomba de circulación, se configurará para funcionar de una de tres maneras diferentes:

1. La bomba de circulación funciona continuamente (24 horas) con la excepción de apagarse durante 30 minutos a una hora en que la temperatura del agua alcanza los 3 ° F (1.5 ° C) por encima de la temperatura establecida (lo más probable es que suceda en climas muy cálidos).
2. La bomba de circulación permanece encendida continuamente, independientemente de la temperatura del agua.
3. Se encenderá una bomba de circulación programable cuando el sistema verifique la temperatura (sondeo), durante los ciclos de filtrado, durante las condiciones de congelamiento o cuando otra bomba esté encendida.

El modo de circulación específico que es usado ha sido determinado por el Manufacturador y no puede ser cambiado en el campo.

Filtración y Ozono

Si un spa no tiene una bomba de circulación, la bomba 1 de baja velocidad y el generador de ozono funcionarán durante la filtración. En los sistemas de circulación, el ozono generalmente funcionará con la bomba de circulación, pero puede limitarse a ciclos de filtración. (En algunos sistemas circulares, la bomba 1 de baja velocidad funcionará junto con la bomba de circulación durante la filtración).

La mayoría de los sistemas están programados de fábrica con un ciclo de filtro que se pondrán en marcha por la noche (suponiendo que la hora del día esté configurada correctamente) cuando las tarifas de energía son a menudo más bajas. El tiempo y la duración del filtro son programables. Se puede habilitar un segundo ciclo de filtro según sea necesario. Al comienzo de cada ciclo de filtro, los dispositivos de agua como el soplador, el dispositivo de niebla (si existen) y otras bombas funcionarán brevemente para purgar la tubería y mantener una buena calidad del agua.

Protección contra congelamiento

Si los sensores de temperatura dentro del calentador detectan una temperatura lo suficientemente baja, entonces los dispositivos de agua se activan automáticamente para proporcionar protección contra congelamiento. Los dispositivos de agua funcionarán de manera continua o periódica dependiendo de las condiciones. En climas más fríos, se puede agregar un sensor de congelación opcional para proteger contra condiciones de congelación que los sensores estándar no pueden detectar. La protección del sensor de congelación auxiliar actúa de manera similar, excepto con los umbrales de temperatura determinados por el interruptor. Consulte con su distribuidor para más detalles.

Ciclo de limpieza (opcional)

Cuando una bomba o soplador se enciende al presionar un botón, un ciclo de limpieza comienza 30 minutos después de que la bomba o el soplador se apagan o se agota el tiempo. La bomba y el generador de ozono funcionarán durante 30 minutos o más, dependiendo del sistema. En algunos sistemas, puede cambiar esta configuración.

Los ciclos de limpieza permiten que el spa filtre menos cuando se usa con menos frecuencia y que filtre más cuando se usa con más frecuencia.

Prueba de Interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI)

(Solo en Norteamérica. Característica no disponible en sistemas con clasificación CE).

Sus sistemas pueden tener la prueba de Interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) configurada de una de las siguientes 3 maneras:

1. La prueba GFCI no está habilitada
2. La prueba de GFCI manual está habilitada pero la prueba de GFCI automática no está habilitada
3. Las pruebas GFCI manuales y automáticas están habilitadas.

La prueba automática se realizará dentro de los 7 días posteriores a la instalación del spa y, si tiene éxito, no se repetirá. (Si la prueba automática falla, se repetirá después del spa se reinicia).

El botón de Prueba de GFCI (C) aparecerá en la pantalla de Diagnóstico solo si el GFCI está habilitado.

La pantalla de prueba de GFCI (ver página siguiente) permite que el GFCI se pruebe manualmente desde el panel y se puede usar para restablecer la función de prueba automática.

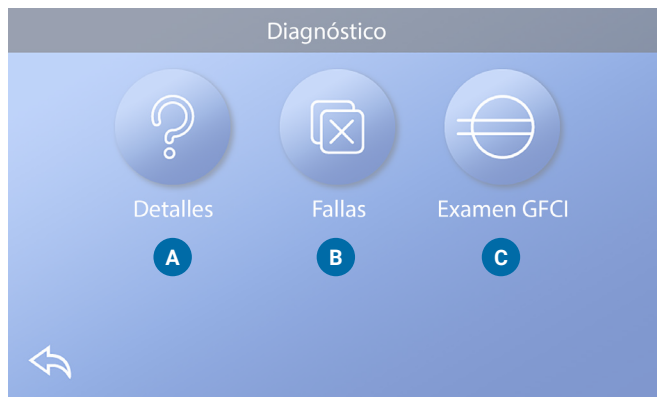
El Interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI) o el Detector de corriente residual (RCD) es un dispositivo de seguridad importante y se requiere equipo en una instalación de bañera de hidromasaje. (La función de prueba GFCI no está disponible en los sistemas con clasificación CE).

Se utiliza para verificar una instalación adecuada

Tu spa podría ser modificado con una función de prueba GFCI. Si su spa tiene esta característica habilitada por el fabricante, la prueba de disparo GFCI debe realizarse para permitir la función adecuada del spa. En algunos sistemas:

Dentro de 1 a 7 días después del inicio, el spa activará el GFCI para probarlo. (El número de días está programado de fábrica). El GFCI debe restablecerse una vez que se ha disparado. Después de pasar la prueba de disparo de GFCI, cualquier disparo posterior de GFCI indicará una falla a tierra u otra condición insegura y la energía al spa debe estar apagada hasta que una persona de servicio pueda corregir el problema.

En Sistemas que no tienen la prueba automática GFCI, la prueba manual de GFCI debe ser realizada.



Forzar una prueba de disparo GFCI manual

El instalador puede hacer que la prueba de disparo GFCI ocurra en cualquier momento presionando Prueba en la pantalla Prueba GFCI. El GFCI debería dispararse dentro de varios segundos y el spa debería cerrarse. Si no es así, apague la alimentación y verifique manualmente que esté instalado un interruptor GFCI y que el circuito y el spa estén cableados correctamente. Verifique la función del GFCI con su propio botón de prueba. Restablezca la energía del spa y repita la prueba de disparo GFCI. Una vez que la prueba dispara el GFCI, reinicie el GFCI y el spa funcionará normalmente desde ese punto. Puede verificar una prueba exitosa navegando a la pantalla anterior. "Aprobado" debería aparecer en la pantalla GFCI.

Advertencia:

En aquellos sistemas que prueban automáticamente el GFCI dentro de 1 a 7 días después del inicio:

El usuario final debe estar capacitado para esperar que ocurra esta prueba única. El usuario final debe recibir capacitación sobre cómo restablecer correctamente el GFCI. Si existen condiciones de congelamiento, el GFCI o el RCD deben reiniciarse de inmediato o podría provocar daños en el spa.

Prueba GFCI (Continuacion)

Realizar una prueba GFCI

Comience en la pantalla principal y siga estos pasos para probar manualmente el GFCI.

- Presione el botón Configuración en la pantalla principal.
- Presione el botón Diagnóstico en la pantalla Configuración.
- Presione el botón de prueba GFCI (C) en la pantalla de diagnóstico. Aparecerá la pantalla de prueba de GFCI.

Si el estado del examen GFCI es "Aprobado" (F), es posible que no necesite realizar esta prueba.

Si el estatus de la prueba GFCI es "Armado" proceda a el siguiente paso.

- Presione el botón Prueba (E). En aproximadamente 12 segundos, sucederá una de las siguientes dos cosas:

1 - El spa se apaga. Después de que el spa se apague, vaya al GFCI y enciéndalo. El spa entra en modo de preparación cuando se enciende. Cuando el modo de preparación esté completo, navegue a la pantalla Prueba de GFCI y confirme que dice "Estado de GFCI - Aprobado" (F).

2 - Aparece el mensaje "Examen del GFCI a fallado". En este caso, contacte a un técnico de servicio calificado. Mientras espera que llegue el técnico del spa, el spa se puede ejecutar normalmente durante un tiempo apagando y encendiendo la corriente.

Botón de reinicio:

Solo use el botón Restablecer antes de mover el spa a una nueva ubicación. Al presionar el botón Restablecer, se realiza una nueva Prueba en la nueva ubicación.



Producto CE

Los sistemas registrados por la CE no tienen una función de prueba RCD debido a la naturaleza del servicio eléctrico. El usuario final debe estar capacitado para probar y restablecer correctamente el RCD.

AJUSTES DE CALOR

Lista para disfrutar!

Asegúrese de que su spa esté calentado y listo para disfrutar con la configuración de calor. Navegue a la pantalla Configuración de calor desde la pantalla principal presionando el botón Configuración. Presione el botón Calor y aparecerá la pantalla de configuración de calor (A). La pantalla Configuración de calor no tiene botones Guardar o Cancelar, por lo que los cambios que realice surtirán efecto de inmediato.



Modo de calor (B)

Preparado **R**

El modo Listo (B) mantiene la temperatura del agua dentro de 1 ° F (0.5 ° C) de la temperatura establecida. Por ejemplo, si la temperatura establecida es 102 ° F (39.0 ° C), la temperatura del agua estará dentro de +/- 1 ° F (0.5 ° C) de 102 ° (39.0 ° C). Presione el botón de Modo de calor (B) para cambiar entre los modos de lectura y descanso. El icono aparece en la pantalla principal cuando el spa está en modo Listo.

Descanso **RE**

El modo Listo en modo de pausa es el mismo que el Modo descanso, excepto que el modo Listo en reposo calienta el agua, si es necesario, durante una hora cuando enciende los jets 1. El icono aparece en la pantalla principal cuando el spa está en reposo en modo de reposo.

Listo en modo de pausa **RR**

El modo Listo en modo de pausa es el mismo que el Modo descanso, excepto que el modo Listo en reposo calienta el agua, si es necesario, durante una hora cuando enciende los jets 1. El icono aparece en la pantalla principal cuando el spa está en reposo en modo de reposo.

Si el spa está en modo Listo en reposo y usted va a la pantalla de Configuración de calor (A), eso cancela el Modo Listo en reposo y lo pone nuevamente en Modo de descanso, incluso si no presiona ningún botón mientras está en la Configuración de calor pantalla.

Bomba del calentador

Para que el spa se caliente, una bomba necesita hacer circular agua a través del calentador. La bomba que realiza esta función se conoce como la "bomba del calentador".

La bomba del calentador puede ser ya sea una bomba de 2 velocidades (Bomba 1) o una bomba de circulación. Si la bomba del calentador es una bomba 1 de 2 velocidades, en Modo Listo hará circular el agua a varios intervalos, usando la bomba 1 de baja, para mantener una temperatura constante del agua, calentarla según sea necesario y actualizar la pantalla de temperatura. Esto se conoce como "sondeo".

El modo de descanso solo permitirá calentar durante los ciclos de filtro programados. Como no se realiza el sondeo, es posible que la pantalla de temperatura no muestre una temperatura actual hasta que la bomba del calentador haya estado funcionando durante uno o dos minutos. Cuando la bomba del calentador se enciende automáticamente (por ejemplo, para calefacción), puede cambiar entre baja y alta velocidad, pero no puede apagar la bomba del calentador.

Rango de temperatura (C)

Hay dos configuraciones de Rango de temperatura: Alta y Baja.

Alta **H**

La temperatura del agua se puede establecer entre 80 ° - 104 ° F (26.6 ° - 40.0 C) cuando el Rango de temperatura se establece en Alto. Presione el botón Rango de Temperatura (C) para cambiar entre Rango alto y Bajo. El icono H aparece en la fila superior de la pantalla principal cuando el spa está en rango alto.

Baja **L**

La temperatura del agua se puede establecer entre 50 ° - 99 ° F (10.0 ° - 37.2 ° C) cuando el Rango de temperatura se establece en Bajo. Presione el botón Rango de Temperatura (C) para cambiar entre rango Alto y Bajo. El ícono L aparece en la fila superior de la pantalla principal cuando el spa está en rango bajo.

El fabricante puede determinar diferentes rangos de temperatura alta y baja.

La Protección contra congelamiento está activa en los rangos alto y bajo.

M8

Presione el botón M8 (D) para encenderlo / apagarlo. La función M8 busca oportunidades para disminuir el uso de la bomba, lo que puede aumentar la vida útil de la bomba y ahorrar energía. M8 está activado de forma predeterminada. M8 es una característica opcional y puede no aparecer en todos los sistemas.



CONFIGURACIÓN DE PANTALLA

Ajusta tu spa con una amplia variedad de configuraciones.

Comenzando desde la pantalla principal, presione el botón Configuración para ver la pantalla Configuración (A). Presione las flechas de navegación o deslice para ver todas las pantallas de Configuración.

Calor

Asegúrese de que su spa esté climatizado y listo para disfrutar con la configuración de calor. (ver página 22).

Filtro

Mantenga el agua del spa limpia y lista para disfrutar configurando los Ciclos de filtro (ver página 13).

Tiempo

Establezca el tiempo para asegurar que las funciones programadas tengan el tiempo adecuado (ver página 9)

Recordatorios

Los recordatorios (A) son mensajes útiles de mantenimiento del spa que se muestran periódicamente.

Bloquear

Bloquea el panel y / o la configuración (consulte la página 15).

Light Cycle (Opcional)

Si desea que las luces del spa se enciendan y apaguen en momentos específicos, use el Ciclo corto (A).

Detener

Detener (B) se usa para desactivar las bombas durante las funciones de servicio, como limpiar o reemplazar el filtro. El modo de espera durará 1 hora a menos que el modo se salga manualmente. Si el servicio de spa requiere más de una hora, puede ser mejor simplemente apagar el spa. El icono de retención en la pantalla de configuración coloca el spa en modo de retención y muestra la pantalla de retención del sistema. Toque Atrás para salir del modo de espera.



Detener (Continuación) Modo de drenaje (Opcional)

Algunos spas tienen una característica especial que permite que la Bomba 1 se emplee al drenar el agua. Cuando está disponible, esta función es un componente de Detener.

Limpiar

Cuando una bomba o burbuja se enciende al presionar un botón, un ciclo de limpieza comienza 30 minutos después de que la bomba o el soplador se apagan o se agota el tiempo. La bomba y el generador de ozono funcionarán durante 30 minutos o más, dependiendo del sistema. En algunos sistemas, puede cambiar esta configuración.

Unidades

Especifique las unidades de tiempo y temperatura (B). Las opciones de temperatura son Fahrenheit o Celsius. Las opciones de visualización de la hora son 12 horas o 24 horas.

Lenguaje

Selección de una variedad de lenguajes.

Panel

Establezca cuánto tiempo tarda el panel en reposo después de la última actividad. El valor predeterminado es 1 minuto. Se recomienda el tiempo más corto (1 minuto) porque disminuye la posibilidad de activar botones de agua.

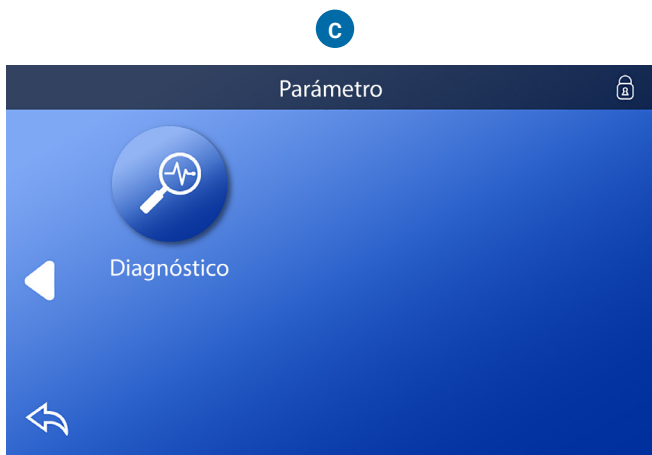
También puede establecer si necesita o no realizar una acción adicional para activar el panel (consulte la página 6). El propósito de la acción adicional para despertar el panel es hacer que sea muy poco probable que el agua pueda despertar el panel.

CHROMAZONE™ (Optional)

Si tu spa está equipado con CHROMAZONE™, referirse a la CHROMAZONE™ guía de usuario que viene con el spa. Si la guía de usuario no fue incluida, por favor contacte a el vendedor del spa el manufacturados.

Diagnosticos

Los técnicos de spa pueden encontrar información y funciones útiles en Diagnósticos (C) (ver página 19).



Llenado!

Siga estos pasos para preparar su spa.

Preparación y llenado

Llene el spa a su nivel operativo correcto. Asegúrese de abrir todas las válvulas y jets en el sistema de plomería antes de llenar para permitir que escape la mayor cantidad de aire posible de la tubería y el sistema de control durante el proceso de llenado. Después de encender el panel de alimentación principal, el panel superior mostrará una pantalla de inicio o pantalla de inicio.

Función de preparación - M019 *

Después de la secuencia inicial de arranque, el control ingresará al modo de preparación y mostrará la pantalla de modo de preparación. Solo los iconos de la bomba aparecen en la pantalla del modo de preparación. Durante este modo, el calentador se desactiva para permitir que el proceso de preparación se complete sin la posibilidad de energizar el calentador en condiciones de bajo flujo o sin flujo. Nada se enciende automáticamente, pero las bombas se pueden energizar seleccionando los botones "Jet". Si el spa tiene una Bomba Circulación, se puede encender y apagar presionando el botón "Circ" durante el Modo de preparación.

Preparación de las bombas

Tan pronto como aparezca la pantalla del modo de preparación en el panel, seleccione el botón "Jets 1" una vez para iniciar la bomba 1 a baja velocidad y luego otra vez para cambiar a alta velocidad. Además, seleccione las otras bombas para encenderlas. Las bombas deben funcionar a alta velocidad para facilitar la preparación. Si las bombas no se han preparado después de 2 minutos y no sale agua de los jets del spa, no permita que las bombas continúen funcionando. Apague las bombas y repita el proceso. Nota: Al apagar y volver a encender se iniciará una nueva sesión de preparación de la bomba. A veces, apagar y encender momentáneamente la bomba lo ayudará a prepararla. No haga esto más de 5 veces. Si la (s) bomba (s) no se prepara, apague la energía del

spa y solicite servicio técnico. Importante: No se debe permitir que una bomba funcione sin prepararse durante más de 2 minutos. Bajo ninguna circunstancia se debe permitir que una bomba funcione sin preparación más allá del final del modo de preparación de 4 minutos. Hacerlo puede dañar la bomba y hacer que el sistema energice el calentador y se sobrecaliente.

Salir del modo de preparación

El sistema ingresará automáticamente al calentamiento y filtrado normales al final del modo de preparación, que dura 4 minutos. Puede salir manualmente del modo de preparación presionando el botón "Atrás" en la pantalla del modo de preparación. Tenga en cuenta que si no sale manualmente del modo de preparación como se describió anteriormente, el modo de preparación terminará automáticamente después de 4 minutos. Asegúrese de que la (s) bomba (s) hayan sido preparadas en este momento. Una vez que el sistema ha salido del modo de preparación, el panel superior mostrará la pantalla principal, pero la pantalla aún no mostrará la temperatura del agua. Esto se debe a que el sistema requiere aproximadamente 1 minuto de agua que fluye a través del calentador para determinar la temperatura del agua y mostrarla.

* M0XX es un código de mensaje.

MENSAJES

Mensajes generales

Se pueden mostrar varias alertas y mensajes en una secuencia.

Posible condición de congelación

Se ha detectado una posible condición de congelación o el interruptor de congelación auxiliar se ha cerrado. Todos los dispositivos de agua están activados. En algunos casos, las bombas pueden encenderse y apagarse y el calentador puede funcionar durante la Protección contra congelamiento. Este es un mensaje operativo, no una indicación de error.

El agua está demasiado caliente - M029 *

El sistema ha detectado una temperatura del agua del spa de 110 ° F (aproximadamente 43 ° C) o más, y las funciones del spa están desactivadas. El sistema se reiniciará automáticamente cuando la temperatura del agua del spa sea inferior a 108 ° F (aproximadamente 42 ° C). Verifique el funcionamiento prolongado de la bomba o la temperatura ambiente alta.

El nivel del agua es muy bajo

Este mensaje solo puede aparecer en un sistema que utiliza un sensor de nivel de agua. Aparece cada vez que el nivel de agua baja demasiado (o el sensor de nivel de agua está desconectado) y desaparece automáticamente cuando el nivel de agua es adecuado. Las bombas y el calentador se APAGAN cuando aparece este mensaje.

Mensajes relacionados con el calentador

El flujo de agua es bajo - M016 **

Es posible que no haya suficiente flujo de agua a través del calentador para alejar el calor del elemento calefactor. El arranque del calentador comenzará nuevamente después de aproximadamente 1 minuto. Consulte "Verificaciones relacionadas con el flujo" a continuación.

El flujo de agua ha fallado * - M017 **

No hay suficiente flujo de agua a través del calentador para alejar el calor del elemento calefactor y el calentador se ha desactivado. Consulte "Verificaciones relacionadas con el flujo" a continuación. Una vez resuelto el problema, restablezca el mensaje *.

El calentador puede estar seco * - M028 **

Posible calentador seco, o no hay suficiente agua en el calentador para encenderlo. El spa está cerrado durante 15 minutos. Restablezca este mensaje * para restablecer el arranque del calentador. Consulte "Verificaciones relacionadas con el flujo" a continuación.

El calentador está seco * - M027 **

No hay suficiente agua en el calentador para encenderlo. El spa está cerrado. Una vez resuelto el problema, debe restablecer el mensaje * para reiniciar el arranque del calentador. Consulte "Verificaciones relacionadas con el flujo" a continuación.

El calentador está demasiado caliente * - M030 **

Uno de los sensores de temperatura del agua ha detectado 118 ° F (aproximadamente 48 ° C) en el calentador y el spa está apagado. Debe restablecer el mensaje * cuando el agua esté por debajo de 108 ° F (aproximadamente 42 ° C). Consulte "Verificaciones relacionadas con el flujo" a continuación.

Verificaciones relacionadas con el flujo

Compruebe si hay bajo nivel de agua, restricciones de flujo de succión, válvulas cerradas, aire atrapado, demasiados chorros cerrados y cebado de la bomba. En algunos sistemas, incluso cuando el spa se apaga por una condición de error, algunos equipos pueden encenderse ocasionalmente para continuar monitoreando la temperatura o si se necesita protección contra congelamiento.

Mensajes relacionados con el sensor

Los sensores no están sincronizados - M015 **

Los sensores de temperatura pueden estar desincronizados a 3 ° F. Solicite servicio técnico si este mensaje no desaparece en unos minutos.

Los sensores no están sincronizados -- Llame para solicitar servicio* – M026**

Los sensores de temperatura NO están sincronizados. La falla anterior se ha establecido durante al menos 1 hora. Llame al servicio.

Falla del sensor A, Falla del sensor B – Sensor A: M031**, Sensor B: M032**

Un sensor de temperatura o circuito del sensor ha fallado. Llame al servicio.

Mensajes relacionados con el Sistema

Error de memoria del programa * - M022 **

En el encendido, el sistema ha fallado la Prueba de suma de comprobación del programa. Esto indica un problema con el firmware (programa de operación) y requiere una llamada de servicio.

La configuración ha sido restablecida (Error de memoria persistente)* – M021**

Póngase en contacto con su distribuidor u organización de servicio si este mensaje aparece en más de un encendido.

El reloj ha fallado* – M020**

Póngase en contacto con su distribuidor u organización de servicio.

Error de configuración

El spa no se iniciará. Póngase en contacto con su distribuidor u organización de servicio.

Fallo la prueba del interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) El sistema no pudo probar el interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) - M036 **

(Solo Norteamérica) Puede indicar una instalación insegura. Póngase en contacto con su distribuidor u organización de servicio.

Una bomba puede estar atascada - M034 **

El agua puede sobrecalentarse. APAGUE EL SPA. NO ENTRAR AL AGUA. Póngase en contacto con su distribuidor u organización de servicio.

Error de sobrecalentamiento - M035 **

Parece que una bomba se bloqueó la última vez que se encendió el spa. APAGUE EL SPA. NO ENTRAR AL AGUA. Póngase en contacto con su distribuidor u organización de servicio.

Mensajes recordatorios

Los mensajes recordatorios se pueden restablecer desde el panel. Presione el ícono Borrar para restablecer el mensaje Recordatorio.

Mantenimiento general ayuda

Los mensajes recordatorios se pueden suprimir mediante el uso de la pantalla Recordatorios. Los mensajes recordatorios pueden ser elegidos individualmente por el fabricante. Pueden deshabilitarse por completo o puede haber un número limitado de recordatorios en un modelo específico. El fabricante puede especificar la frecuencia de cada recordatorio (es decir, 7 días).

Revisa el ph

Puede aparecer en un horario regular, es decir, cada 7 días. Verifique el pH con un kit de prueba y ajuste el pH con los químicos apropiados.

Revise el desinfectante

Puede aparecer en un horario regular, es decir, cada 7 días. Verifique el nivel de desinfectante y otros productos químicos del agua con un kit de prueba y ajústelo con los productos químicos apropiados.

Revise el ozono

Puede aparecer en un horario regular. Cambie los rayos UV según las instrucciones del fabricante.

Mensajes recordatorios (continuación)

Servicio de revisión

Puede aparecer en un horario regular. Realice un chequeo de servicio según las instrucciones del fabricante.

Pueden aparecer mensajes adicionales en sistemas específicos.

Limpiar el filtro

Puede aparecer en un horario regular, es decir, cada 30 días. Limpie los medios de filtro según las instrucciones del fabricante.

Prueba del Interruptor de circuito por falla a tierra, (GFCI o RCD)

Puede aparecer en un horario regular, es decir, cada 30 días. El GFCI o RCD es un dispositivo de seguridad importante y debe probarse periódicamente para verificar su confiabilidad. Cada usuario debe estar capacitado para probar de manera segura el GFCI o RCD asociado con la instalación de la bañera de hidromasaje. Un GFCI o RCD tendrá un botón de PRUEBA y RESTABLECER que le permite al usuario verificar la función adecuada.

Cambiar el agua

Puede aparecer en un horario regular, es decir, cada 90 días. Cambie el agua del spa regularmente para mantener el equilibrio químico adecuado y las condiciones sanitarias.

Limpiar la tapa

Puede aparecer en un horario regular, es decir, cada 180 días. Las cubiertas de vinilo deben limpiarse y acondicionarse para una vida útil máxima.

Tratar la madera del mueble

Puede aparecer en un horario regular, es decir, cada 180 días. Los bordes y muebles de madera deben limpiarse y acondicionarse según las instrucciones del fabricante para una vida útil máxima.

Cambiar el filtro

Puede aparecer en un horario regular, es decir, cada 365 días. Los filtros deben reemplazarse ocasionalmente para mantener la función adecuada del spa y las condiciones sanitarias.

Cambiar la lámpara UV

Puede aparecer en un horario regular. Cambie la lámpara UV según las instrucciones del fabricante.

Mensajes varios

Establecer la hora del día

Cuando se enciende un sistema de control que muestra este mensaje, su hora del día se inicializa a las 12:00 p.m. Establecer la hora del día adecuada es importante para determinar los tiempos de filtración y otras características de fondo (ver página 9).

Error de Comunicación

El panel de control no recibe comunicación del sistema. Esto puede aparecer brevemente durante el inicio del sistema. Esto es normal. Si no desaparece rápidamente, llame al servicio técnico.

Software de prueba instalado

El sistema de control funciona con software de prueba. Llame al servicio.

Notas de mensaje

Algunos mensajes incluyen el texto "Llamada al servicio técnico", ya que requiere un técnico de servicio para solucionar el problema.

Algunos mensajes incluyen el texto "Llamada al servicio técnico", ya que requiere un técnico de servicio para solucionar el problema.

Tocar el icono de error / advertencia / recordatorio / información en la pantalla de mensajes lo llevará a la pantalla de información del sistema para permitir la resolución de problemas por teléfono o para que un técnico de servicio de campo comprenda mejor lo que está sucediendo. Salir de la pantalla de información del sistema lo llevará de regreso a la pantalla de mensajes en esa situación.

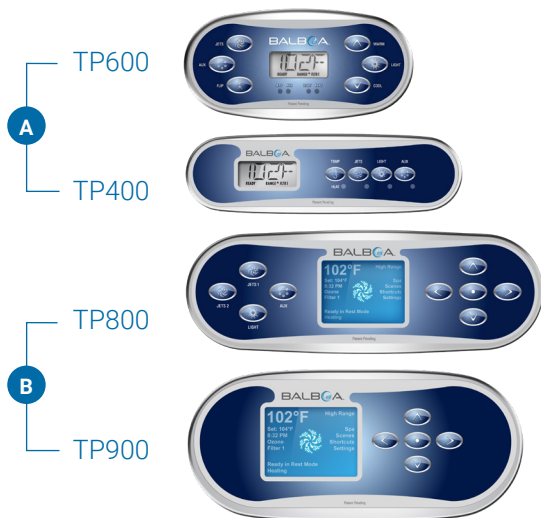
APÉNDICE

Los detalles más finos de los controles del spa.

Compatibilidad del panel spaTouch™ 3

Los paneles spaTouch™ 3 son compatibles con todos los sistemas BP que ya admiten el panel TP800 y / o el panel TP900 (B). Si se usa un panel spaTouch™ 3 con un sistema que solo admite el panel TP400 y / o el panel TP600 (A), muchas pantallas funcionarán correctamente y la pantalla del spa intentará mostrar todo su equipo, pero en algunos casos puede No se muestre correctamente.

Modelos de panel



ADVERTENCIA

Se requiere un técnico calificado para el servicio y la instalación.

Pautas básicas de instalación y configuración

Basic Installation & Configuration Guidelines

Pautas básicas de instalación y configuración

Utilice solo conductores de cobre de 6 AWG como mínimo.

Apriete las conexiones de campo entre 21 y 23 en libras.

Los medios de desconexión fácilmente accesibles se deben proporcionar al momento de la instalación.

Fuente de alimentación conectada permanentemente.

Conéctese solo a un circuito protegido por un interruptor de circuito de falla a tierra de clase A (GFCI) o un dispositivo de corriente residual (RCD) montado al menos a 5' (1,52M) de las paredes internas del spa / jacuzzi y en línea de visión desde el compartimento de equipamiento. Carcasa CSA: Tipo 2

Consulte el diagrama de cableado dentro de la cubierta del gabinete de control.

Consulte las Instrucciones de instalación y seguridad proporcionadas por el fabricante del spa.

Advertencia:

Las personas con enfermedades infecciosas no deben usar un spa o jacuzzi.

Advertencia:

Para evitar lesiones, tenga cuidado al entrar o salir del spa o jacuzzi.

Advertencia:

No use un spa o jacuzzi inmediatamente después de un ejercicio extenuante.

Advertencia:

La inmersión prolongada en un spa o jacuzzi puede ser perjudicial para su salud.

Advertencia:

Mantenga la química del agua de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Advertencia:

El equipo y los controles deben ubicarse a no menos de 1,5 metros horizontalmente del spa o la bañera de hidromasaje.

¡Advertencia! Protección GFCI o RCD.

El propietario debe probar y restablecer el GFCI o RCD

¡Advertencia! ¡Peligro de choque!

No hay piezas reparables por el usuario.

No intente reparar este sistema de control. Póngase en contacto con su distribuidor u organización de servicio para obtener ayuda. Siga todas las instrucciones de conexión de alimentación manual del propietario. La instalación debe ser realizada por un electricista autorizado y todas las conexiones a tierra deben instalarse correctamente.

Cumplimiento CSA

Precaución:

- Pruebe el interruptor de circuito de falla a tierra antes de cada uso del spa.
- Lea el manual de instrucciones.
- Se debe proporcionar un drenaje adecuado si el equipo se va a instalar en un pozo.
- Para usar solo dentro de un gabinete CSA NEMA 3.
- Conecte solo a un circuito protegido por un interruptor de circuito de falla a tierra de Clase A o dispositivo de corriente residual.
- Para garantizar una protección continua contra el riesgo de descarga eléctrica, use solo piezas de repuesto idénticas cuando realice el servicio.
- Instale una protección de succión con la capacidad adecuada para que coincida con el caudal máximo mercado

Advertencia:

- La temperatura del agua superior a 38 ° C puede ser perjudicial para su salud.
- Desconecte la energía eléctrica antes de dar servicio.

Attention:

- Toujours vérifier l'efficacité du disjoncteur différentiel avant d'utiliser différentiel avant d'utiliser le bain.
- Lire la notice technique.
- Lorsque l'appareillage est installé dans une fosse, on doit assurer un drainage adéquat.
- Employer uniquement à l'intérieur d'une clôture CSA Enclosure 3.
- Connecter uniquement à un circuit protégé par un disjoncteur différentiel de Class A.
- Afin d'assurer une protection permanente contre le danger de shock électrique, lors de l'entretien employer seulement des pièces de rechange identiques.
- Les prises d'aspiration doivent être équipées de grilles convenant au débit maximal indiqué.

Avertissement:

- Des températures de l'eau supérieures à 38°C peuvent présenter un danger pour la santé.
- Déconnecter du circuit d'alimentation électrique avant l'entretien.

Advertencia/Advertissement:

- Desconecte la energía eléctrica antes de dar servicio. Mantenga la puerta de acceso cerrada.
- Déconnecter du circuit d'alimentation électrique avant l'entretien. Garder la porte fermée.

Información

spaTouch™ SOPORTE

Marca registrada | Avisos de patentes

spaTouch™, BALBOA WATER GROUP y el logotipo estilizado son marcas registradas o aplicaciones solicitadas en la Oficina de Patentes y Marcas de los EE. UU. Todos los derechos reservados. Todos los demás nombres de productos o servicios son propiedad de sus respectivos dueños.

Los productos están cubiertos por una de las siguientes patentes de los EE. UU: 5332944, 5361215, 5550753, 5559720, 5,883,459, 6282370, 6590188, 7030343, 7, 417, 834 B2 y Canadian Pt 2342614 más otros. Otras patentes extranjeras y nacionales solicitadas y pendientes.

AVISO DE PROPIEDAD INTELECTUAL

Toda la propiedad intelectual, tal como se define a continuación, es propiedad de Balboa Water Group o de sus respectivos proveedores y es propiedad de Balboa Water Group en relación con los sistemas de control de spa de Balboa Water Group BP, incluidos, entre otros, accesorios, piezas o software relacionados con El "Sistema" es propiedad de Balboa Water Group y está protegido por las leyes federales, estatales y las disposiciones de los tratados internacionales. La propiedad intelectual incluye, entre otros, invenciones (patentables o no patentables), patentes, secretos comerciales, derechos de autor, software, programas informáticos y documentación relacionada, y otros trabajos de autoría. No puede infringir ni violar los derechos garantizados por la Propiedad Intelectual. Además, acepta que no modificará (y no intentará) modificar, preparar trabajos derivados de ingeniería inversa, descompilar, desensamblar o intentar crear el código fuente del software. No se le transfiere ningún título o propiedad de la Propiedad Intelectual. Todos los derechos aplicables de la Propiedad Intelectual permanecerán con Balboa Water Group y sus proveedores.



THANKS
for choosing
Balboa Water Group
spa controls



spaTouch™ 3

 Email

info@balboawater.com

 Phone

P : + 714.384.0384
Customer Service is available:

M - TH 7:30AM to 7:00PM
F - 7:30AM to 5:00PM PT

 Corporate Office

Balboa Water Group
3030 Airway Avenue
Costa Mesa, CA 92626



MEXICO OPERATIONS

Balboa Water Group
Aguila Azteca 6011
Baja Maq. El Aquila
Mexico 22221

EUROPEAN OPERATIONS

Balboa Water Group
Hydroair International
ApS Roustvej 50 DK-6800
Varde